

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 33 (1971)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik SVLT
(vormals Schweiz. Traktorverband)

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 301)

Inhalt

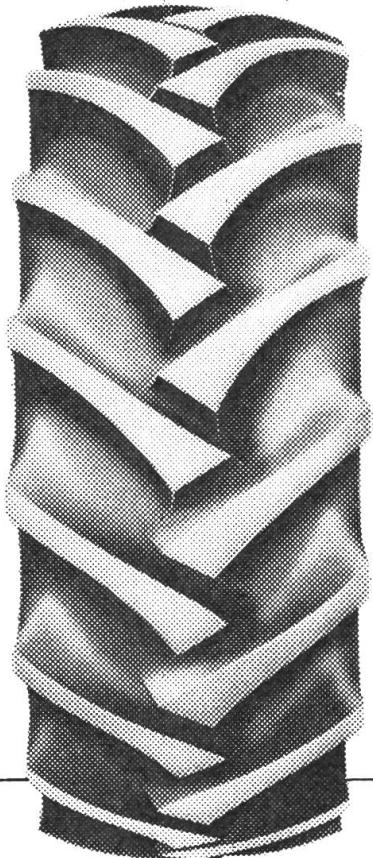
Sind hangtaugliche Heuerntegeräte mit Sitzausrüstung notwendig?	305	Gerber & Reinmann AG., Schwarzhäusern	340
Die Verwendung von synthetischem Erntegarn sehr zeitgemäß	315	Grunder E. & Fils SA., Henniez	319
Unterhaltsarbeiten an landwirtschaftl. Motorfahrzeugen mit Diesel- und Vergasermotoren	323	HARUWY, Romanel sur Lausanne	322
Voranzeige	326	Henriod Paul, GmbH, Echallens	337
Normen-Tabelle und Entschädigungsansätze	329	Hiltbold A., Villnachern	298
Buntes Allerlei	332	Hürlimann Hans, Wil	291
Aus den Sektionen	333	Ita H., Buch bei Frauenfeld	336
FAT-Mitteilungen 6/71	347	Kauf und Verkauf	332
		Kléber-Colombes SA., Zürich	328
		Koller H. R. & Cie., Winterthur	U.S. 4
		Kundert Gebr. AG., Bischofszell	300
		Landmaschinen-Bedarf, Dietikon	336
		Locher & Co., Altstätten	336
		Matra, Zollikofen	295
		Matzinger AG., Dübendorf	300
		Menzi Harry, Baltenswil	322
		Merz Viktor AG., Genf	338
		Messer Ernst AG., Sissach	346
		Müller A., Bättwil	US. 1/300/314/340/344
		Nordwestverband, Solothurn	336
		Ott Gebrüder AG., Worb	342
		Pirelli Produkte AG., Zürich	U.S. 2
		Plumettaz AG., Bex	329
		Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG., Dietikon	320—321
		Saxer T. AG., Hegnau	292
		Schilter & Co., Stans	294
		Service Company AG., Dübendorf	341
		UMA, Brugg	U.S. 3
		Verband für Landtechnik, Brugg	301
		Viktor-Erzeugnisse AG., Amriswil	337
		Waadt-Unfall	326
		Wyss H.-R., Romanel sur Lausanne	322
		Würgler Hans F., Affoltern a. A.	330—331
		Zaugg Gebrüder AG., Eggiwil	342

Inserenten

Aebi & Co. AG., Burgdorf	289/343		
Agrola, Winterthur	293		
Allamand SA., Morges	296		
Althaus & Co. AG., Ersigen	290		
Baas GmbH., Lachen	338		
Bacher AG., Reinach	345		
Benetti AG., Zürich	336		
Blaser M., Rüdtligen	342		
Bucher-Guyer AG., Niederweningen	302		
Bührer Traktorenfabrik AG., Hinwil	299		
Bürgi AG., Gachnang	339		
Claas GmbH., Harsewinkel	297		
Continental, Zürich	304		
Dezlhofer AG., Niederbüren	301		
Favre Robert, Payerne	298/327/344		
Frika, techn. Artikel, Weiningen	340		
J. Frey, Gontenschwil	329		



Entscheiden die **PS**
des Motors allein



über die Zugkraft Ihres Traktors? Keineswegs! Das richtige Reifenprofil bestimmt weitgehend die Traktionsstärke. Wählen Sie einfach den bewährten Continental AS-Farmer-Reifen. Sie können ihm blind vertrauen. Seine hohen kräftigen Profilstollen stützen sich fest am Boden ab und verringern den gefürchteten Schlupf. Zudem ist der „AS-Farmer“ außergewöhnlich robust und von langer Lebensdauer. Achten Sie beim Kauf bitte auf die Bezeichnung „AS-Farmer“ von Continental. Zu Ihrem eigenen Vorteil!

Continental
AS-FARMER